



にほんこくこっか  
日本国歌  
Japanese National  
Anthem

きみよ  
君が代は Kimiga yo wa  
ちよやちよ  
千代に八千代に Chiyo ni yachiyo ni  
いし  
さざれ石の Sazare ishi no  
いわお  
巖となりて Iwao to narite  
こけ  
苔のむすまで Koke no musu made



がっしゅうこくこっか  
アメリカ合衆国歌  
U.S. National Anthem

Oh, say can you see,  
by the dawn's early light,  
What so proudly we hailed  
at the twilight's last gleaming?  
Whose broad stripes and bright stars,  
through the perilous fight,  
O'er the ramparts we watched, were so  
gallantly streaming?  
And the rockets' red glare,  
the bombs bursting in air,  
Gave proof through the night  
that our flag was still there.  
O say, does that star-spangled  
banner yet wave  
O'er the land of the free  
and the home of the brave?

# 西大和学園補習校 2015年度 運動会



Nishiyamato Academy Saturday School  
Sports Day  
June 20<sup>th</sup>, 2015



にしやまとがくえん  
西大和学園カリフォルニア校・補習校校歌  
「今日を ありがとう」  
NAC School Song

- |   |   |
|---|---|
| 1. 強い体 負けない勇気<br>青い空に もらった 宝<br>強い心 優しい気持ち<br>太陽に 愛され育つ<br>力かして 力をかりて<br>わけあう知恵 わけあう実り<br>小さな手を つないでゆこう<br>西大和 つどう仲間<br>喜び 悲しみ 集め<br>いくつの 夢を つむぐ<br>ありがとう 今日を | 2. 父の強さ 母の優しさ<br>贈り物は 心の中に<br>光と風 吸い込みながら<br>見えない翼 ひろげ<br>鳥より 高く速く<br>飛べるよ 遠く明日へ<br>ありがとう 今日を<br>ありがとう みんな<br>ありがとう みんな |
|---|---|

## ◆◆ はちまきの回収について ◆◆

運動会当日に配布したはちまきは、運動会の翌週に回収をします。各ご家庭で洗濯およびアイロン掛けをして、学級担任にお渡してください。

はちまきは、来年度以降も西大和学園の補習校・平日校の子どもたちが使用します。物の大切さを考える良い機会として、ご家庭でもご考慮いただくと幸いです。ご協力をよろしくお願いします。

- |             |   |
|-------------|---|
| < 場 所 >     | Miraleste Intermediate School Upper Field |
| < 集 合 >     | 9:00am                                    |
| < 解 散 >     | 3:00pm                                    |
| < 集合時の持ち物 > | 水筒 (ペットボトルであっても記名をお願いします。)                |
| < 欠席等の連絡 >  | 7:30am～ →(310)748-8761                    |
| < 雨天中止の連絡 > | 学校よりメールにて連絡します。                           |

# 西大和学園補習校 2015年度 運動会 プログラム

	プログラム/Program	参加学年/Participants	種目/Contents
1	開会式/Opening Ceremony	全学年/K ~ 9 <sup>th</sup>	Declaring the Sports Day open.
2	徒競走/Track Races	全学年/K ~ 9 <sup>th</sup>	Race Distance: Kindergarten - 30 meters, 1 <sup>st</sup> & 2 <sup>nd</sup> grade - 50 meters, 3 <sup>rd</sup> & 4 <sup>th</sup> grade - 80 meters, 5 <sup>th</sup> & 9 <sup>th</sup> grade - 100 meters.
3	「にしやまとおんど」 / "NISHIYAMATO-ONDO"	幼/K	Dance Performance by kindergarten.
4	ダンシング玉入れ/Ball-in-the-Basket	1 <sup>st</sup> ~ 3 <sup>rd</sup>	Held three times. The winner will be decided by counting the total number of balls.
5	台風の日/The Eye of the Storm	4 <sup>th</sup> ~ 6 <sup>th</sup>	Three students hold one pole and navigate through an obstacle course.
6	ムカデ競走/ Board Walking	7 <sup>th</sup> ~ 9 <sup>th</sup>	Each group will walk on boards in unison in order to reach the other side. The team who finishes the relay first will be the winner.
7	追いかけて玉入れ / Ball-in-the-moving-basket	幼/K	Throw a ball into the basket which a teacher will carry on his back. The team which wins twice will be the winner in this event.
8	綱引き/Tug-of-War	1 <sup>st</sup> ~ 9 <sup>th</sup>	The team that wins twice will be the winner in this event.
～ クラス写真・昼食/Class Group Pictures・Lunch ～			
9	保護者・教員リレー/Relay	保護者・教員/ Parents & Teachers	Relay with parents and teachers.
10	ボール送り/Pass the Ball	1 <sup>st</sup> ~ 9 <sup>th</sup>	Each team will pass a ball above their heads. The team that shoots the ball in the basket first will be the winner.
11	おんぶリレー/Child-Lift Relay	幼・保護者/K & Parents	Relay with kindergarten parents, carrying children on their backs.
12	児童・生徒選抜リレー/Relay	1 <sup>st</sup> ~ 9 <sup>th</sup>	Relay Races.
13	閉会式/Closing Ceremony	全学年/K ~ 9 <sup>th</sup>	Announcement of scores and presentation.

※ 子供達の安全確保のためフィールドトラック内でのビデオ・写真撮影をお断りしています。趣旨をご理解の上ご協力ください。  
 ※ To ensure the safety of all participants, please refrain from taking pictures and videotaping inside the track.